



Конференция государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Distr.: General
8 March 2011
Russian
Original: English

Группа по обзору хода осуществления

Вторая сессия

Вена, 30 мая – 3 июня 2011 года

Предварительная повестка дня и аннотации

1. Организационные вопросы:
 - a) открытие сессии;
 - b) утверждение повестки дня и организация работы
2. Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции
3. Техническая помощь
4. Финансовые и бюджетные вопросы
5. Прочие вопросы
6. Предварительная повестка дня возобновленной второй сессии Группы по обзору хода осуществления
7. Утверждение доклада Группы по обзору хода осуществления о работе ее второй сессии.

Аннотации

1. Организационные вопросы

a) Открытие сессии

Вторая сессия Группы по обзору хода осуществления будет созвана в понедельник, 30 мая 2011 года, в 10 час. 00 мин. в здании М, зал заседаний В (BR-B).

b) Утверждение повестки дня и организация работы

Предварительная повестка дня сессии была подготовлена в соответствии с резолюцией 3/1, озаглавленной "Механизм обзора", которая была принята



Конференцией государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции на ее третьей сессии, проведенной в Дохе 9-13 ноября 2009 года.

Предлагаемая организация работы (см. приложение) была подготовлена в соответствии с руководящими указаниями, данными Группой по обзору хода осуществления на ее возобновленной первой сессии, проведенной 29 ноября – 1 декабря 2010 года, с тем чтобы дать Группе возможность рассмотреть пункты повестки дня в течение выделенного времени и с учетом имеющихся конференционных услуг, а также позволить провести жеребьевку для целей обзора в отношении государств-участников в течение второго года, причем неоднократно, если это необходимо.

На своей возобновленной первой сессии Группа по обзору хода осуществления решила, что до принятия Конференцией государств-участников решения в отношении участия наблюдателей, приглашения к участию в работе второй сессии Группы будут, тем временем, направляться следующим образом: в связи с пунктами, касающимися обзора хода осуществления (пункт 2 повестки дня), и прочих вопросов (пункт 5 повестки дня) – государствам-участникам; в связи с пунктом, касающимся финансовых и бюджетных вопросов (пункт 4 повестки дня), – государствам-участникам и государствам, подписавшим Конвенцию; и в связи с пунктом, касающимся технической помощи (пункт 3 повестки дня), – государствам-участникам, государствам, подписавшим Конвенцию, межправительственным организациям и субъектам, входящим в систему Организации Объединенных Наций.

Имеющиеся ресурсы позволят проводить два пленарных заседания ежедневно с устным переводом на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций.

2. Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции

Жеребьевка

Согласно пунктам 14 и 19 круга ведения Механизма обзора для определения того, какие государства-участники примут участие в обзорах, будет проведена жеребьевка. Одним из двух проводящих обзор государств-участников должно являться государство из того же географического региона, что и государство-участник, в отношении которого проводится обзор, и, если это возможно, государство с правовой системой, аналогичной правовой системе государства-участника, в отношении которого проводится обзор. Государство-участник, в отношении которого проводится обзор, может максимум дважды просить о повторении жеребьевки. В соответствии с пунктом 20 круга ведения государство-участник, в отношении которого проводится обзор, может отложить свое участие в качестве проводящего обзор государства-участника в том же году.

На своей первой сессии Группа по обзору хода осуществления провела жеребьевку в отношении государств-участников, подлежащих обзору в первом цикле обзора. Жеребьевка будет проведена для определения государств-участников, проводящих обзор по государствам-участникам, в отношении которых проводится обзор в течение второго года нынешнего цикла обзора.

Жеребьевка может быть проведена повторно в последний день сессии Группы по обзору хода осуществления, с тем чтобы предоставить государствам-участникам, в отношении которых проводится обзор, достаточное время для консультаций по вопросу о том, желают ли они провести повторную жеребьевку.

Извлеченные уроки

Согласно пункту 25 круга ведения Механизма обзора Секретариат в консультации с государствами-участниками, проводящими обзор, и государством-участником, в отношении которого проводится обзор, устанавливает график и требования для проведения каждого странового обзора, в котором затрагиваются все относящиеся к нему вопросы, причем в идеале планируемый срок проведения обзоров не должен превышать шести месяцев.

В рекомендациях для правительственных экспертов и Секретариата и образце докладов о результатах странового обзора, содержащихся в докладе Группы по обзору хода осуществления о работе ее первой сессии, проведенной в Вене 28 июня – 2 июля 2010 года, излагается ориентировочный график проведения обзоров (CAC/COSP/IRG/2010/7, приложение I).

Для предоставления Группе по обзору хода осуществления общего документа о вопросах, выявленных в ходе индивидуальных страновых обзоров, и получения рекомендаций в отношении устранения трудностей, с которыми пришлось столкнуться в ходе проведения обзоров, Секретариат обобщил статистические данные и общую информацию о проведении обзоров в течение первого года нынешнего цикла, а также извлеченных уроках, и информацию о проведенных мероприятиях для оказания содействия государствам-участникам, участвующим в процессе обзора.

Результаты обзоров

Согласно пункту 35 круга ведения Механизма обзора Секретариату надлежит обобщить содержащиеся в докладах о страновых обзорах наиболее общую и актуальную информацию о достигнутых результатах, оптимальных видах практики и трудностях, а также комментарии и потребности в технической помощи и включить их, обобщив по темам, в тематический доклад о ходе осуществления и в дополнительные добавления по регионам для представления Группе по обзору хода осуществления.

В пункте 44 круга ведения указывается, что функции Группы по обзору хода осуществления заключаются в наблюдении за процессом обзора в целях выявления трудностей и оптимальных видов практики и рассмотрения потребностей в технической помощи для обеспечения эффективного осуществления Конвенции. Тематический доклад о ходе осуществления служит основой для аналитической работы Группы по обзору хода осуществления. На основе результатов своего обсуждения Группа по обзору хода осуществления представляет Конференции рекомендации и выводы для рассмотрения и утверждения.

Тематические доклады по главам III (Криминализация и правоохранительная деятельность) и IV (Международное сотрудничество)

Конвенции будут содержать соответствующую информацию, отраженную в докладах о результатах странового обзора, и будут подготовлены в надлежащем случае для рассмотрения на возобновленной второй сессии Группы по обзору хода осуществления или на четвертой сессии Конференции.

В соответствии с пунктом 36 круга ведения резюме докладов о страновых обзорах, подготовка которых будет завершена на второй сессии, переводятся на шесть официальных языков Организации Объединенных Наций и распространяются в качестве документов Группы по обзору хода осуществления только для информационных целей. Потребности в технической помощи, определенные в ответах на всеобъемлющий контрольный перечень вопросов для самооценки, будут обобщены и изданы в качестве записки Секретариата.

Документация

Записка Секретариата о результатах странового обзора: уроки, извлеченные в течение первого года нынешнего цикла обзора (CAC/COSP/IRG/2011/2)

Записка Секретариата об интеграции технической помощи в процесс обзора (CAC/COSP/IRG/2011/3)

Резюме докладов о страновых обзорах (CAC/COSP/IRG/2011/CRP. 2-4)

3. Техническая помощь

В своей резолюции 3/1 Конференция постановила, что на Группу по обзору хода осуществления возлагаются функции по принятию последующих мер и продолжению работы, проведенной ранее Межправительственной рабочей группой открытого состава по технической помощи. Согласно пункту 44 круга ведения Группа по обзору хода осуществления должна рассмотреть потребности в технической помощи в целях обеспечения эффективного осуществления Конвенции.

На своей возобновленной первой сессии Группа по обзору хода осуществления приняла к сведению, что согласно статье 11 круга ведения одна из целей Механизма обзора заключается в том, чтобы оказывать государствам-участникам помощь в выявлении и обосновании конкретных потребностей в технической помощи, а также способствовать и содействовать предоставлению технической помощи. Для содействия выполнению своего мандата Группа приняла соответствующие рекомендации (CAC/COSP/IRG/2010/7/Add.1, пункты 26-32) и просила Секретариат подготавливать доклад об осуществлении этих рекомендаций для рассмотрения ею на каждой сессии. В этом докладе будет содержаться сводная информация о тенденциях в области требуемой и оказываемой технической помощи.

Группа по обзору хода осуществления, возможно, пожелает изучить пути продвижения вперед в рассмотрении потребностей в технической помощи, которые были определены в результате процесса обзора, и способ оптимального удовлетворения этих потребностей. Секретариат изучил возможность организации семинара-практикума, аналогичного семинару-практикуму, проведенному в Монтевидео в 2007 году, и представит доклад об этом.

Документация

Записка Секретариата об интеграции технической помощи в процесс обзора (CAC/COSP/IRG/2011/3)

4. Финансовые и бюджетные вопросы

В своей резолюции 3/1 Конференция подчеркнула, что Механизму потребуется бюджет, который обеспечивал бы его эффективное, непрерывное и беспристрастное функционирование. В этой же резолюции Конференция постановила, что Группа по обзору хода осуществления рассмотрит потребности в ресурсах для обеспечения функционирования Механизма на двухгодичный период 2012-2013 годов.

На своей первой сессии Группа по обзору хода осуществления приняла свою резолюцию 1/1 о потребностях в ресурсах для обеспечения функционирования Механизма обзора на двухгодичный период 2012-2013 годов (см. главу I документа CAC/COSP/IRG/2010/07) на основе записки Генерального секретаря о потребностях в ресурсах для обеспечения функционирования Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции на двухгодичные периоды 2010-2011 и 2012-2013 годов (CAC/COSP/IRG/2010/5), подготовленной во исполнение пунктов 13 и 15 резолюции 3/1 Конференции. Группа также просила Секретариат и впредь представлять ей бюджетную информацию. Было подчеркнуто, что такая информация должна содержать краткие сведения о смете расходов и данные о фактических расходах.

На возобновленной первой сессии Группы, проведенной 29 ноября – 1 декабря 2010 года, Секретариат представил ей информацию о ресурсах и расходах на обеспечение функционирования Механизма (CAC/COSP/IRG/2010/CRP.11).

На ее второй сессии Группе по обзору хода осуществления будет представлен документ зала заседаний, в котором будет излагаться подробная информация о фактических и прогнозируемых расходах в течение первого года первого цикла обзора и будут содержаться обновленные данные о регулярном бюджете и добровольных взносах, полученных на двухгодичный период 2010-2011 годов, и пересмотренных сметах расходов на удовлетворение потребностей в ресурсах для обеспечения функционирования Механизма в течение второго года первого цикла обзора.

Вопрос о мобилизации средств на оказание технической помощи для удовлетворения потребностей, выявленных странами через Механизм обзора, будет рассмотрен в рамках пункта 3 повестки дня, касающегося технической помощи.

Документация

Документ зала заседаний о ресурсах или расходах на обеспечение функционирования Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (CAC/COSP/IRG/2011/CRP.1)

5. Прочие вопросы

Участие наблюдателей

На своей первой сессии Группа по обзору хода осуществления решила, что окончательное решение по вопросу об участии наблюдателей в работе Группы должно быть принято Конференцией и что тем временем приглашения к участию в работе ее второй сессии будут направлены, как указано в аннотациях к пункту 1 повестки дня выше. Согласно пониманию Группы по обзору хода осуществления это решение не создаст прецедента и до начала и в ходе второй сессии Группы будут предприняты все усилия для поиска надлежащих и практических решений, с тем чтобы представить их на рассмотрение Конференции на ее четвертой сессии.

Ход подготовки к четвертой сессии Конференции государств-участников

В своем решении 3/1, озаглавленном "Место проведения четвертой и пятой сессий Конференции государств – участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции", Конференция приветствовала предложение правительства Марокко принять у себя в стране четвертую сессию Конференции и постановила, что ее четвертая сессия будет проведена в Марокко в 2011 году.

Правительство Марокко начало подготовительную работу и учредило комитет для рассмотрения как логистических, так и основных вопросов, связанных с организацией этой сессии. Группа по обзору хода осуществления будет кратко проинформирована о проводимой работе. Секретариат предоставит подробную информацию о ходе подготовки к этой сессии.

6. Предварительная повестка дня возобновленной второй сессии Группы по обзору хода осуществления

Группе по обзору хода осуществления надлежит рассмотреть и утвердить предварительную повестку дня своей возобновленной второй сессии, которая будет разработана Секретариатом в консультации с Председателем.

7. Утверждение доклада Группы по обзору хода осуществления о работе ее второй сессии

Группе по обзору хода осуществления надлежит утвердить доклад о работе своей второй сессии, проект которого будет подготовлен Секретариатом.

Приложение

Предлагаемая организация работы

<i>Дата и время</i>	<i>Пункт</i>	<i>Название и описание</i>
Понедельник, 30 мая		
10 час. 00 мин.-13 час. 00 мин.	1 (a)	Открытие сессии
	1 (b)	Утверждение повестки дня и организация работы
15 час. 00 мин.-18 час. 00 мин.	2	Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции
Вторник, 31 мая		
10 час. 00 мин.-13 час. 00 мин.	2	Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции <i>(продолжение)</i>
15 час. 00 мин.-18 час. 00 мин.	2	Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции <i>(продолжение)</i>
Среда, 1 июня		
10 час. 00 мин.-13 час. 00 мин.	3	Техническая помощь
15 час. 00 мин.-18 час. 00 мин.	3	Техническая помощь <i>(продолжение)</i>
Четверг, 2 июня		
10 час. 00 мин.-13 час. 00 мин.	3	Техническая помощь <i>(продолжение)</i>
15 час. 00 мин.-18 час. 00 мин.	4	Финансовые и бюджетные вопросы
Пятница, 3 июня		
10 час. 00 мин.-13 час. 00 мин.	2	Обзор хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции <i>(продолжение)</i>
	5	Прочие вопросы
15 час. 00 мин. - 18 час. 00 мин.	6	Предварительная повестка дня возобновленной второй сессии Группы по обзору хода осуществления